

Algunas consideraciones sobre la enseñanza de la gramática.

Ms.C. Noraida Perdomo Casanova¹ Ms.C. Tamara María Triana Rodríguez² Ms.C. Lourdes Sáez Cardenal³

1, 2, 3. Facultad de Ciencias Sociales y Humanidades, Universidad de Matanzas “Camilo Cienfuegos”, Km. 3½ Autopista Matanzas- Varadero, Cuba.

Resumen.

En Cuba la enseñanza de la gramática es un componente del estudio de la lengua en el nivel primario, secundario y preuniversitario. Su objetivo es que el estudiante tome conciencia del funcionamiento del lenguaje, lo que presupone una profunda reflexión. Según estudios realizados en los programas desde nivel primario hasta preuniversitario estos van incorporándose gradualmente ¿Resultará significativa la gramática que se está enseñando? ¿No habrá un divorcio entre teoría y práctica? Este trabajo mostrará algunas consideraciones sobre la enseñanza de la gramática como componente de la lengua materna, después de analizar el contenido de los programas en diferentes niveles hasta llegar a los resultados del examen de ingreso a la Educación Superior.

Palabras claves: *programas, gramática; enseñanza; competencia; lengua materna; Cuba.*

Introducción.

Desde sus inicios la gramática fue entendida como un conjunto de normas que regulan la escritura y la pronunciación, las partes de la oración y sus accidentes, y la forma de ellas interrelacionarse.

La profesora Otilia de la Cueva, en su libro *Manual de Gramática Española I* asevera que la gramática es “la disciplina que realiza el estudio de las entidades del nivel morfológico y sus reglas de combinación para formar palabras, así como las clases de palabras, la integración de estas en sintagmas y de estos, a su vez, en oraciones . Pero; además, la gramática tiene una estrecha vinculación con el léxico porque para la codificación (=emisión) y decodificación (=interpretación) de un mensaje de las reglas finitas de combinación de las entidades a que nos hemos referido anteriormente, sino también el conocimiento de buena parte del vocabulario de la lengua en cuestión”.

En la Nueva Gramática de la Lengua Española de la Real Academia se define como “En su sentido más estricto, la gramática estudia la estructura de las palabras, las formas en que estas se enlazan y los que tales combinaciones dan lugar. En este sentido, la gramática comprende la morfología, que se ocupa de la estructura de las palabras, su constitución interna y sus variaciones, y la sintaxis, a la que corresponde el análisis de la manera en que se combinan y se disponen linealmente, así como el de los grupos que forman. La gramática es, pues, una disciplina combinatoria, centrada, fundamentalmente, en la constitución interna de los mensajes y en el sistema que permite crearlos e interpretarlos. No son partes de la gramática la semántica, que se ocupa de todo tipo de significados lingüísticos (no solo de los que corresponden a las expresiones sintácticas), y la pragmática, que analiza el uso que hacen los hablantes de los recursos idiomáticos. Aun así, las consideraciones pragmáticas se hacen necesarias en la descripción de numerosos aspectos de la gramática. En un sentido más amplio, la gramática comprende, además, el análisis de los sonidos del habla, que corresponde a la fonética, y el de su organización lingüística, que compete a la fonología”.

Los estudios gramaticales se han orientado desde diferentes enfoques: la gramática normativa o tradicional, la descriptiva y la predictiva.

Según los estudios realizados la gramática normativa o tradicional establece qué usos, expresiones o construcciones son gramaticalmente correctos y cuáles incorrectos, al tomar como punto de referencia la norma culta y los textos literarios. La Real Academia de la Lengua Española es la que establece la valía de su uso.

La gramática descriptiva no establece patrones sobre lo que resulta correcto o incorrecto, sino que describe qué fenómenos lingüísticos se dan en una lengua y con qué frecuencia, para formular principios de carácter general.

La gramática predictiva utiliza el método hipotético – deductivo para establecer generalizaciones sobre la estructura de los enunciados o leyes que expliquen el comportamiento lingüístico. A este enfoque le interesa el conocimiento de los mecanismos que permiten el uso creativo del lenguaje. El generativismo es la corriente lingüística que se dedica a ese estudio.

Así, también han surgido escuelas y métodos para la enseñanza de la misma desde el siglo XIX, XX e inicios del siglo XXI.

La lingüística textual o gramática del discurso es junto con el estructuralismo y generativismo una de las tres corrientes decisivas de la lingüística contemporánea.

La gramática del discurso ya no toma como unidad básica de análisis la palabra o la oración, sino segmentos mayores: el enunciado, el texto escrito y el discurso oral, atendiendo a la relación entre los interlocutores, el escenario de la interacción, la función comunicativa, etc.

El enfoque comunicativo que tiene su origen en los años 60 toma como base las fuertes críticas a corrientes y métodos anteriores y los aportes hechos por Chomsky al término de competencia comunicativa.

Desarrollo

La enseñanza de la gramática en los diferentes niveles de educación en Cuba

La gramática tiene importancia en la escuela, aunque sus objetivos y enfoque varían según el grado y el nivel de actividad cognoscitiva de los alumnos. En el nivel primario, secundario y preuniversitario en Cuba la enseñanza de la gramática es un componente del estudio de la lengua. Se trabaja porque el estudiante tome verdadera conciencia del funcionamiento del lenguaje **como tal**, lo que supone una profunda reflexión sobre los hechos del lenguaje. El enfoque científico del estudio de la gramática descansa sobre la base de la comprensión de la dialéctica de la forma y el contenido de la lengua.

El nivel primario parte del criterio semántico para iniciar el estudio de cada una de las nociones gramaticales. Paulatinamente (en forma ascendente) se hace la incorporación de los criterios formal y funcional que predominan en el nivel medio. En el primer ciclo sobre la base de un trabajo práctico, los estudiantes se familiarizan con las diferentes categorías gramaticales. Adquieren nociones elementales acerca del sustantivo, el adjetivo, el verbo y la oración.

En primer grado el trabajo fundamental está dirigido a la enseñanza aprendizaje de la lectura y la escritura, cuidando siempre la comprensión y la producción de textos, en forma oral, inicialmente, y en forma escrita en la medida en que el alumno se va apoderando del código.

La clase de lengua española en este grado incluye: aprender a leer, comprensión, expresión oral, **expresión** escrita, caligrafía y ortografía.

En el segundo grado la actividad es la continuación lógica de la clase de **primero**, donde se atienden los mismos aspectos que en **primero**, con la inclusión de **nociones gramaticales**. La clase está encaminada, pues, al desarrollo de habilidades relacionadas con la realización de una lectura correcta y fluida, la comprensión, la expresión oral, **la expresión** escrita, la ortografía, **la** caligrafía y las sencillas **nociones gramaticales**. Todos estos contenidos vinculados muy estrechamente, aunque cada uno con su tratamiento metodológico específico.

Entre las nociones gramaticales del grado están:

- Ampliación de oraciones dadas.
- Ampliación del vocabulario mediante sinónimo y antónimo de palabras de uso frecuente en el grado.
- Ordenamiento, formación, escritura y distinción de oraciones.
- Escritura de oraciones interrogativas y exclamativas.
- Distinción de sustantivos propios.
- Escritura de nombres de personas, animales y cosas.
- Escritura de: el, la, los, las, delante de sustantivos

En el tercer grado la asignatura continúa el trabajo por el logro de su objetivo básico en el ciclo: la enseñanza de nuestra lengua. Esto influirá decisivamente en un **eficiente aprendizaje** del resto de las asignaturas y en una participación más activa y consciente del alumno en el medio que lo rodea.

Los objetivos en este grado están vinculados a la correcta y fluida lectura, la **comprensión**???, la expresión oral, escrita, la ortografía, la caligrafía y **la** gramática.

El proceso de comprensión lectora en este grado debe transitar por diferentes niveles, desde la lectura inteligente, pasando por la lectura crítica y culminando con la lectura creadora.

Entre los objetivos del grado están:

- Emplear oraciones simples en las que se utilicen sustantivos propios y comunes en la redacción de párrafos descriptivos y narrativos.
- Redactar diálogos en los que se utilicen oraciones interrogativas y exclamativas

En cuarto grado se continúa la formación de conocimientos y el desarrollo de habilidades relacionadas con la lengua materna, partiendo de las habilidades alcanzadas en el grado anterior, por eso los componentes con que se trabaja en este grado son: la lectura y **comprensión**???, expresión oral, **expresión** escrita, ortografía, caligrafía y gramática.

Los contenidos gramaticales elementales se trabajan para **en función de** su uso en la comunicación verbal:

- Identificar la utilización de sustantivos, adjetivos y verbos en los diferentes tipos de textos.
- Identificar las relaciones existentes entre los sujetos y los predicados de las oraciones que conforma un texto.
- Emplear sustantivos aumentativos, diminutivos y colectivos.
- Emplear gentilicios en los diferentes tipos de textos.
- Identificar la concordancia entre sustantivos y adjetivos, y sustantivo y verbo para producir textos coherentes.
- Redactar un texto cambiando el tiempo verbal.

- Redactar textos en los que se utilicen pronombres personales para **en función de** lograr la coherencia.

En quinto y sexto grado se les exige un nivel mayor en la corrección de la lectura, la **comprensión**????, la expresión oral, **la expresión** escrita, la ortografía, la gramática y la caligrafía.

En la lectura se trabajan textos variados: expositivos, dialogados, argumentativos con sus características específicas. Especial atención se le brinda a la comprensión auditiva.

También deberán conversar de forma fluida sobre temas conocidos o sugeridos, así como redactar diferentes tipos de textos y reproducir (narraciones) leídos. En cuanto a la caligrafía se deben perfeccionar las habilidades adquiridas en el primer ciclo para que mantengan una letra clara y legible.

Es a partir del 5to grado en que se comienza el análisis de la lengua y el estudio sistemático de elementos de la gramática vinculados al resto de los componentes:

- Identificación de sustantivos en el sujeto y el predicado.
- Identificación de prefijos en la formación de sustantivos derivados.
- Identificación y escritura correcta de **prohombres** demostrativos
- Reconocer los tiempos compuestos del modo Indicativo y conjugar verbos en esos tiempos.
- Identificar las formas no personales del verbo
- Reconocer el adverbio en oraciones y fragmentos
- Definición elemental del adverbio
- Identificación de los complementos verbales
- Clasificación, con ayuda del maestro, de los complementos **¿??**
- Identificar las palabras que relaciona: preposiciones y conjunciones
- Distinción con ayuda del maestro del predicado nominal
- Identificación de las contracciones al y del
- Escribir correctamente prefijos y sufijos para formar adjetivos

Al terminar el sexto grado el alumno debe ser capaz de:

- Entender e interpretar el lenguaje tanto oral como escrito de acuerdo **a** su edad y nivel de desarrollo alcanzado.
- Expresarse oralmente y por escrito con claridad, precisión, fluidez y expresividad, manteniendo la unidad y la coherencia y con una pronunciación clara, tono de voz agradable y expresiones correctas.
- Representar gráficamente las palabras del lenguaje con legibilidad, corrección en la ortografía y armonía en los trazos.

- Aplicar las estructuras y las normas de la lengua oral y escrita en la vida escolar y en la práctica social.

Secundaria Básica

Con la puesta en práctica del Perfeccionamiento, las disciplinas lingüístico- literarias aparecen incluidas en la Enseñanza Media con el nombre de Español- Literatura.

Se vincula estrechamente la lectura (o Literatura) con la expresión oral y escrita, la gramática y la ortografía.

En séptimogrado

- Se continúa el estudio de la comunicación humana, con énfasis en la función del lenguaje, y en los conceptos de lengua, habla y norma,
- Se introduce el concepto de signo lingüístico,
- Se caracterizan y clasifican los fonemas,
- Continúan estudiando el sintagma nominal y el verbal y la oración simple que habían iniciado en grados anteriores,
- Aprenden la clasificación de las oraciones por la actitud del hablante.
- Profundizan en el adjetivo, en su uso como atributo,
- Se estudian los casos especiales de concordancia,
- Aprenden a diferenciar las irregularidades verbales,
- Se enfrentan a las formas no personales del verbo y su función,
- Se continúa el análisis de los pronombres.
- Partiendo del estudio del adverbio, se estudian las locuciones adverbiales.
- Se completa lo estudiado sobre la conjunción y la preposición.
- Se continúa el análisis sintáctico.

En octavo y noveno grados:

Se concluye el estudio de los aspectos iniciados en grados anteriores:

- Modo subjuntivo.
- Verbos irregulares, auxiliares y defectivos.
- Formas no personales del verbo
- Frases verbales
- Pronombres relativos
- Estudian la oración compuesta

Al concluir el noveno grado los estudiantes deben dominar los siguientes contenidos:

- Clasificación de la oración atendiendo a la cantidad de oraciones gramaticales que posee (simples o compuestas); la estructura que adopta, es decir, la cantidad de miembros

oracionales (bimembres y unimembres), la naturaleza de su predicado (atributivas y predicativas) y la actitud del hablante.

- ❖ Tipos de oración compuesta
- ❖ Oraciones unimembres.
- El análisis sintáctico de las oraciones simples.
- El sintagma nominal y verbal.
- Estructuras y funciones del sintagma nominal.
- Normas de concordancia entre el núcleo y el sujeto y la forma verbal y entre el sustantivo y el adjetivo.
- Las formas no personales del verbo. Su clasificación y función.
- Las **categorías gramaticales**.
 - a) Las partes de la oración o palabras expresivas de concepto: el sustantivo, el adjetivo, las formas verbales y el adverbio.
 - ❖ Clases de sustantivos y funciones que desempeñan.
 - ❖ Grado de significación o ponderación del adjetivo. Formas especiales de comparativos y superlativos.
 - ❖ La conjugación verbal: tiempos simples y compuestos. Formas verbales regulares e irregulares.
 - ❖ Clasificación y función de los adverbios.
 - b) Las partes de la oración o palabras de relación: la preposición y la conjunción
 - ❖ Clases de conjunciones
 - ❖ Uso correcto de preposiciones.
 - c) El pronombre: sus clases y funciones sintácticas.

Preuniversitario

La enseñanza de la literatura es rectora. La clase de Español-Literatura se concibe como un proceso de análisis y valoración de las obras leídas.

Los alumnos hacen uso de la expresión oral y la escrita, a la vez que aplican, relacionan y enriquecen los conocimientos adquiridos.

Los contenidos gramaticales no son rectores, pero no se pueden subestimar. Se profundiza en los asuntos estudiados en grados anteriores. El estudio en este nivel está encaminado a lograr la consolidación de los conocimientos adquiridos en grados anteriores, se trabaja para que vean su aplicación al lenguaje literario, realicen análisis a un plano mayor de generalización y los incorporen correctamente y con cierta elegancia a su expresión.

¿Estará realmente la escuela cubana enseñando una gramática comunicativa o la herencia tradicionalista y conservadora gana terreno en la impartición del contenido?

Alicia Toledo afirma que tradicionalmente el proceso de enseñanza - aprendizaje de la gramática se ha caracterizado por el predominio de su carácter instructivo, cognoscitivo. Generalmente, las acciones se han centrado en el maestro y en menor medida en el alumno, que realiza entonces un

aprendizaje reproductivo, carente de reflexión crítica y autocrítica acerca de los contenidos que aprende.

Los fragmentos que se trabajan no son generalmente aprovechados como modelos de cómo operan las estructuras gramaticales en los distintos tipos de textos para contribuir al desarrollo de las habilidades de comprensión (leer y escuchar) y de construcción de textos (hablar y escribir), ni a la formación en valores de los estudiantes.

¿Qué sucede con la forma de evaluar los contenidos en los diferentes niveles de enseñanza?

Desde el sexto grado hasta la prueba de ingreso a la Universidad se siguen evaluando los mismos contenidos (análisis sintáctico de oraciones simples) por eso se escucha la peyorativa frase...el español siempre es lo mismo... ¿Qué valor le reporta al aprendiz que una oración sea atributiva o predicativa? ¿Por qué al estudiante de 12 grado no le enseñamos que en el resumen predominan las oraciones simples o las compuestas por yuxtaposición y coordinación, que en la elaboración de conceptos se utilizan las oraciones atributivas, que la subordinación transmite un pensamiento más elaborado y que su grado de incorporación a la principal varía de acuerdo con la función que esta realice, que por ello cuando va a producir un texto argumentativo debe utilizarlas. Que la madurez psicológica de su vocabulario se mide además de la selección que haga, por el orden de los elementos que la integran?

Tradicionalmente los resultados de Español, en las pruebas de ingreso a la Educación Superior, no han sido buenos y el contenido que se mide no difiere de lo enseñado desde el nivel primario.

Conclusiones

Al enseñar la gramática a estudiantes extranjeros hemos aprendido a mirar la gramática desde afuera y a cuestionarnos su enseñanza, a ver a los usuarios del objeto y no a los especialistas. No se propone simplificar el conocimiento, sino ver su utilidad.

Se está plenamente de acuerdo con que al estudiar la gramática nos convertimos en usuarios conscientes y podemos emplear con más propiedad la palabra como herramienta, porque sabremos argumentar, explicar, persuadir, convencer, reflexionar, interpretar, comprender y producir mejor.

Además el estudio efectivo de la gramática facilita los procesos de análisis, síntesis, generalización y abstracción. Las habilidades que ella desarrolla repercuten en: la formación intelectual del estudiante, la organización lógica y coherente del pensamiento, el desarrollo de la independencia cognoscitiva y el aprendizaje de lenguas extranjeras.

Bibliografía

Alarcos,E, 2000, Gramática de la Lengua Española. Real Academia Española. Colección Nebrija y Bello, Editorial Espasa- Calpe. España.

De la Cueva, Otilia y otros. 2004 Manual de Gramática Española I y II. Editorial Felix Varela. La Habana.

Enciclopedia Audiovisual Educativa Océano Multimedia. 1997. Gramática Volumen 1 Barcelona, España.

Programas de lengua materna de enseñanza primaria, media y preuniversitaria.

Real Academia de la Lengua Española. Nueva Gramática de la Lengua Española. 2009. Volumen I Espasa Libros. S. L. U.

Romeu, A, 2001, El texto como unidad básica de la comunicación. Características de la textualidad. En Romeu A y col. Didáctica de la lengua y la literatura, La Habana ISPEJV.

Toledo Acosta, Alicia. 1999. Propuesta metodológica en la Lingüística del texto y el Enfoque Comunicativo para la asignatura Gramática Española III. ISP.EJV, CH.